الباب الثاني
الدراسة النظرية

الفصل الأول : عن الوسائل اللعبة اللغوية

أ- تعريف الوسائل اللعبة اللغوية

الوسائل جمع من وسيلة.[19] وحدد AECT (Associationfor Education Communication Technology, 1997) أن الوسيلة هي كل ما يستخدم لتوصيل التوصية أو الإعلام. وقال Fleming (1987,234) الوسيلة هي الألة التي تشرك الأمرين وصلحت بينهما. أما هاميجوجو (Hamidjojo) في لاتوهيرو (Latuheru, 1993) فقط حدد بأن الوسيلة هي كل ما يستخدمه الإنسان لتبلغ المعنى و الفكر إلى المستقبل المقصود.[20]

اللعبة اللغوية هي وسائلية جديدة التى ينتفع عن برناميج تعليم اللغة العربية. اللعبة اللغوية هي كيفية التعليم اللغة من خلال لعبة.[21] اللعبة اللغوية ليست نشاطة إضافة للحصول فقط، بل هذه اللعبة يمكن تقسيم في تدريس والتدرس التتهدف أن تمنح الفرص التلاميذ لتطبيق مهارة اللغة تعلمهم.[22] اللعبة اللغوية تهدف لتنال السرور وتدرب مهارة اللغوية (الإستماع، كلام، قراءة، كتابة والأدب)، وكذالك عناصر من اللغة (المفردات والقواعد). والتفاعل بين اللعبة وتدرس تمنح تجربة التى مهمة جدا للأطفال.[23]

---

[19] أحمدوارصون،*منور قاموس عربي*(سورابايا:فوستاكافروكريسوف 1997)ص 1559

[20] يترجم من

Azhar Arsyad "*Media Pembelajaran*"(PT Raja GrafindoPersada 2009)hal 3-4

[21] يترجم من

Abdul Wahib Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-Malang Press,2009), hal 79

[22] يترجم من

Fathul Mujib dan Nailul Rahmawati, *Metode Permainan-Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa arab*, (Banguntapan-Jogjakarta, 2011), hal 32

[23] نفس المراجع، ص 33

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

القواعد التى يمكن أن تتخد اللعبة مايلي : تعزيز المنافسة الصحة بعضها البعض. وتشجع التلاميذ على الشاهد والمشاركة على اللعبة المتنوعة، لدافع أنفسهم لتعون في العمل أو تحقيق انتصارا.[24]

ب- فوائد الألعاب اللغوية

شرح العزيز عن فوائد الألعاب اللغوية منها[25] :

1. أن تساعد الألعاب اللغوية كثيرا من الدارسين على مواصلة تلك الجهود ومساناداتها، والتخفيف من رتابة الدروس وجفافها.
2. أن تساعد الألعاب المعلم على إنشاء النصوص تكون اللغة فيها نافعة وذات المعنى، تولد لدى الدارسين الرغبة في المشاركة والإسهام.
3. أصحبت الألعاب وسيلة لإثراء التدريب الدال الهادف لغة ومددا للمادة اللغوية التى يدرب عليها الدارسون.

ج- معيار اختيار الألباب اللغوية

شرح ماري فينوخيارو Mary Finocchiaro عن معايير الإجرائي للألعاب اللغوية داخل فصول اللغة بثلاثة معايير رئيسية[26] :

1. أن تضيف الألعاب إلى الدرس متعة و تنوعا.
2. أن تزيد من فهم الدارسين لغة الجديدة.
3. أن تشجع الدارسين على استخدام لغة الجديدة.

---

[24] المراجع السابق، ص81

[25] يترجم من

Fathul Mujib dan Nailul Rahmawati, *Metode Permainan-Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa arab*, (Banguntapan-Jogjakarta, 2011), hal 9-10

[26] ناصف مصطفي عبد العزيز، *الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنية* (الرياض: المملكة السعودية1983)ص 48

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الثاني : عن لعبة جرة السؤال

1- تعريف لعبة جرة السؤال

كانت الألعاب تستطيع أن تطبيقها، واحدها اللعب جرة السؤال. والهدف من هذا اللعب هو اللعب الذي تطوير الطاقة الحيوية الطلاب وممارسة الكتابة الجملة الاستفهام.[27]

2- **الأدوات اللازمة**

و الأدوات اللازمة منها : بطاقة أو ورقة بيضاء، جرة، الهدايا كمكافأة.

3- خطوات اللعب جرة السؤال كمايلي[28]:

- يطلب المعلم من الطلاب أن يكتبوا الأسئلة باللغة العربية بقدر الأسئلة واحد أو اثنين على بطاقة أو ورقة مطوية والتي وضعت أو وضعها في الجرة.
- استغرق كل طالب أسئلة من الجرة، وقراءة وإلى الأمام في وسط الصف.
- الطلاب الذين يمكن الإجابة على الأسئلة يحصل على قيمة والمكافأة بشكل صحيح.
- المعلم كميسر فقط واجب هو الإجابة على الأسئلة التي لا يمكن الإجابة عليها من قبل الطلاب.

الفصل الثالث : عن مهارة الكتابة

أ- تعريف مهارة الكتابة

الكتابة لغة مصدر من كتب يكتب كتابة، الكتابة هي أحد الجوانب الإنتاجية في اللغة، أو أحد فنون الإرسال، حيث يشترك فن الكلام مع الكتابة في هذه الناحية، بينما يمثل الاستماع والقراءة الناحية الاستقبالية من بين فنون اللغة. وتأتي الكتابة بعد

---

[27] المراجع السابق، ص83

[28] نفس المراجع، ص 85

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

القراءة في الترتيب الطبيعي لفنون اللغة حيث ترتب الفنون على النحو التالي :(استماع- كلام-قراءة-كتابة).[29]

وقد تباينت تعريفات الكتابة، ووردت لها بعض التعريفات المبتسرة التى قلصت مفهوم الكتابة إلى مجرد سم الحروف باليد (الخط) أو تحويل رموز اللغة الصوتية إلى رسوم خطية مكتوبة أشكال مرئية (خط و إملاء).[30]

الكتابة في الإصطلاح هي[31]:

1- القدرة على تصور الأفكار المناسبة خول موضوع معين بهدف الكتابة فيه.
2- القدرة على تصور وتنطيم الأفكار وربطها بالمخطط الذي وضعه التلاميذ للموضوع الذي يكتبه وكتابتها في شكل فقرات ينسجم بعضها مع بعض.
3- القدرة على كتابة اللغة المعيارية standart (الفصحى المعاصرة) مراعيا صحة كل من : تركيب الجملة، صيغ الأفعال، علامات الترقيم، اليات الكتابة.
4- القدرة على تنويع أساليب الكتابة، مفرديت و تركيب، لتناسب قراء مختلفين ولتحقق أغراضامتباينة.
5- القدرة على تحسين مستوى الكتابة سواء عن طريق إعادة الصياغة أو تصحيح الأخطاء أو إعادة الكتابة كلية.

ب- أهداف تعليم الكتابة

من لأهم الأهداف المرتجارة من تعليم الكتابة ما يلى[32] :

1- إقدار المتعلم على التعبير عن كل ما يختلج في نفسه أويجول بخاطره بعبارات سليمة في مبناها ومعناها تحقق الغرض و تفي بالمطلوب.

---

[29] نور هادي *لتعليم المهاراة اللغوية لغير الناطقين بها* (مالا ع: أوين مالكي،2011)،ص 105

[30] نفس المراجع،(مالا ع: أوين مالكي،2011)،ص 105

[31] رشدي أحمد طعيمة،*الأسس العامة لمناهج تعليم اللغة العربية* (القاهرة،دارالفكري2004)ص 68-69

[32] المراجع السابق، ص107

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

2- تمكين المتعلم من الإستجابية للمواقف الإجتماعية التى تلح عليه للتفاعل معها والكتابة والكتابة فيها مثل : كتابة المذكرات، والملخصات، والتقارير والرسائل، والنشرات وغيرها.

3- مساعدة المتعلم على ترتيب أفكاره وترابطها و تسلسلها، بحيث تسير في سياق موصول لانتوء فيه ولا أعوجاج، على أن يقسم الموضوغ إلى فقرات، تبنى فيه الفكرة على سابقتها.

4- مساعدة التلاميذ على الاحتفاظ بما تحصل عليه من خبرات وحقائق وتصورات ومعارف أطول فترة زمنية ممكنة.

5- تعويد التلاميذ على استقالالية الفكر.

6- تدريب التلاميذ على دقة الملاحظة عند توظيفما يعرض له من خبرات.

7- تدريب التلاميذ على الحصول على الحقائق والتصورات والمعارف والمعلومات التى يريد أن يكتبعنها من مظانها الصحيحة، ومصادرها المعتمدة الموثوق بها.

8- تعويد التلاميذ على السرعة فى التفكير والتعبير، وكيفية مواجهة المواقف الكتابية الطارئة.

ج- أهمية مهارة الكتابة

تأتى مهارة الكتابة فى مكان الرابع من حيث الترتيب التسلسى لتدريس المهارات، ولا ريب أن هذا الترتيب ترتيب عقلي منطقي يتفق مع طبيعة اكساب اللغة الأم التى تبدأ بالإستماع وتنتهى بالكتابة. ومن ثم فقد أخذت من هذا الترتيب أهم الطريقة الحديثة لتعليم اللغات لغير النطقين بها، إذن أن اتعبير الكتابي التحريرى أشمل و أوسع من مهارة الإستهاع و الكلام و القراءة لذا فإن إكتساب القدرة على التعبير الكتابي لا يتحقق غالبا بنجاح إلا إذا تم اكتساب هذه مهارات الثلاث قبل البدء في إكتساب مهارة الكتابة التعبيري. وأهميتها فيما يلى :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

1- أنها جزء أساسي للمواطنة. وشرط ضرور المحوأمية المواطن.

2- أنها أداة رئيسية للطلاب على اختلاف مستوياتها، ولأخذ عن المعلمين : فكرهم وخواطرهم.

3- أنها أدة الاتصال الحاضر بالماضي كما أنها معبر الحاضر للمستقبل، إذ أن تعامل بنمط واحدا من الكتابة طريق من لوصل خيرات السابقين بما يستدعيه اللاحقون، كما أن إختلاف نمط الكتابة قطع لجسور وإنها لحلقات التاريخ، ويتر للجذور الحضارية و الثقافة.

4- أنها من أهم وسائل الاتصال البشري بالخطابات أو المرسلات وشتى و سائل الإتصال، من مقالة، أوتقرير، أوبطاقة مناسبة.

5- أتها وسيلة من وسائل تنفيس المفرد عن نفسه والتعبير عما يجول يخاطره أيا كان هذا التعبير شعرا كان أم نشرا، أو أي من فن من فنون الأدب.

6- أنها أداة لحفظ العلم ، فلولا الكتاب المدونة، الأخبار والنحلدة والحكم المخطوطة لضاع أكثر العلم، ولغب سلطانا النسيان سلطان الذكر، ولماكان

7- للناس مفزغ إلى موضع.

8- أتها شهادة تسجيل للواقع والأحداث والقضايا، تنطق بالحق، بعيدا عن التحيز والممالأة.

9- أن الكتابة إكتسبت مزيدا من العناية والاهتمام فى الإسلام، فاطول من أية فى القرأن الكريم " يأيها الذين أمنوا إذا تداينتم بدين إلى أجل مسمى فاكتبوه " تبين صفة الكاتب والكتابة والمملى والشهداء على المتابعة، وكتابة الكبير والصغير من الديون. وفى السيرة النبوة أن النبي صلى الله عليه وسلم جعل فداء الأسرى القرشين من الذين يعرفون القراءة والكتابة في بدر أن يعلم الأسير منهم عشرة من صبيان المسلمين القواءة والكتابة.[33]

[33] إبراهيم محمد عطاء، المراجع فى تدريس اللغة العربية، (القاهرة: مركز الكتاب للنشر:2005) ص 217-218

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

د- مراحل تدريس الكتابة

فالمراحل التى يمكن أى يأخذها فى تدريس المتابة هي مايلى :

1- البدء برسم أشكل هندسية وخطوط معينة تتناسب مع بعض الحروف.
2- نسخ بعض الحروف
3- نسخ بعض الكلمات
4- كتابة جمل بسيطة
5- كتابة بعض جمل نمطية وردت فى النصوص والحوارات.
6- العجابة كتابة على بعض الأسئلة.
7- إملاء (منطور، منقول، إختياري)
8- تعبير مقيد (بإعطاء عناصر للموضوع)
9- تعبير حر[34]

هـ- أنواع تدريس الكتابة

والكتابة إما أن تعني التعبير في فكر التلاميذ لفظا وأسلوبا، وأما أن تعني الأدة رمزية للتعبير عن الفكر رسما إملائيا، وأما أن تعني تجويد هذه الأدة تجويدا خطيا.[35] وتنقسم الكتابة إلى الثلاثة، وهي فيما يلى :

1- الرسم الإملائي

يقسد بلإملاء رسم الكلمات والحروف رسما صحيحا على حسب الأصول المتفق عليها، أو هي الأدة الرمزية للتعبير عن الفكرة رسما إملائيا يضمن سلامت الكتابة، وصحتها، ووضوحها، وصون القلم من الخطإ في الرسم وإعانة القارئ على فهم المكتوب.[36]

---

[34] رشيد احمد طعيمة، *تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجة راسالبة*، (الرباط: مستورات المنطحة الإسلامية التربية العلوم التربية والعلقم والثقافة،1989)،ص 787-788

[35] إبراهيم محمد عطاء، المراجع السابق، ص 230

[36] نفس المراجع، ص 231

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الرسم الإملائية والقراءة وجهان لعملة واحدة. والشخص غير القادر على الكتابة الصحيحة، أو على الأقل دون تعثر في قراءته. الإملاء نظام لغوي معين موضوعه الكلمات التى يجب فصلها، التى يجب وصلها والحروف التى تزداد وتحذف، والهمزة بأنواعها المختلفة، سواء أكانت مفردة، أو على أحد حروف اللين الثلاثة، والألف اللينة، وهاء التأنيث وتاؤه، وعلامات الترقيم، والتنوين بأنواعه، والمد بأنواعه، والكلمات النوعية الواردة بالمواد الدراسة، واللام الشمسية والقمرية، وفيه تدريب التلاميذ على كتابة الكلمات بالطريقة التى إتفق عليها أهل اللغة حتى لا تنعذر ترجمة معانيها، والإملاء بهذا الإعتبار يطلب مهارة في الإصغاء إلى المضمون ومخارج الحروف، والإملاء يعد فهمه وإتقانه وسيلة واحدة لسلامة التعبير والإفهام، لأن الإملاء الصحيح لأى نص كان يؤدى إلى فهمه تاما[37].

2- الخط

الخط هو فن من الفنون الجميلة، كالرسم، والزخرف، والنخت، ويقوم على قواعيد فنية تراعى الدقة في رسم خطوط أفقية ورأسية وعمل دوائر ومنحنيات مما يمكن إتقانه بالتدريب.[38] هو رسوم و أشكال حرفية تدل على الكلمات المسموعة، الدالة على في نفسي، أو هو معرفة تصوير اللفظ بحروف هجائة، وهو لسان اليدى و بهجة الضمير، وسير العقول، ووصى الفكر، وسلاح المعرفة، وأنس الإخوان عند الفرقة، ومحادثهم على بعد المسافة، ومستودع السير، وديوان الأمور، وهو بيان عن العقول والكلام كما أن القول والكلام بيان عما في النفس والضمير من المعانى.[39]

و- كفاءة الكتابة

الكفاءة الكتابة هي الحال بصورة قدرة الشخص الحورة. أما قدرة أو المهارة اللغوية المطلوبة منها سيطرة التلاميذ في استعاب القدرة اللغوية الاربعة. بمعن الأخرى هي

[37] محمد إبراهيم الخطيب، *طرائق تعليم اللغة العربية*، (الرياض: مكتبة النبوية 2003)،ص 124

[38] نفس المراجع، (الرياض: مكتبة النبوية 2003)،ص 124

[39] نفس المراجع، (الرياض: مكتبة النبوية 2003)،ص 120

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

حالة الاستجابة سرعة وفعالية أو الفكرية نحو الخبرة الجديدة وضع الخبرة والمعرفة واستعداد يوجه الواقع أو الحال.

مفاءة كتابة اللغة يعنى قدرة الكلام والكتابة باسهل فيمكن عنده كفاءة عالية في اللغوية الفصيح. وقال م خ اصحان إن الكفاءة هي المعرفة والمهارة و القدرة لدى الانسان ان يعمل عمل المعرفى (Kognitif) ولا نفعل (Afektif) والحرى (Psikomotorik) جيدا.

والمهارة الكتابة هي اساسي القدرة على وسم حروف اللغة الاجنبية وعلامتها الترقيم بسرعة وسهولة، بطريقة تبين الفروق بينهما وتعين القارئ على سرعة قرائتها. ويعبر الهجاء السليم احد هذه الاكان الأساسية التى تنتمى إلى الكتابة فى حالة الإمتاج والحلق. وإن كانت تساعد القارئ أيضا على المفردات المكتوبة.

ومن المفيد أن بيدء تعليم الكتابة من خلال المواد اللغوية، التى سبق التلاميذ أن ما سمعه أو قرأه أو قال يستطيع كتابه، فان ذلك يعطيه دافعا أكبر للتعليم و التدريج أمرهم فى تعليم المهارات الكتابة، فمن الأفضل يبدئ التلميذ ينسخ بعض الحروف، ثم ينسخ بعض الكلمات، ثم كتابة ال قصيرة.

بناء على ذلك، نحدد أربعة مجالات رئيسية في تعليم الكتابة باللغة العربية :

أ- كتابة الحروف العربية

ب- كتابة كلمات بهجاء سليم

ج- تكوين تركيب وجمل عربية يفهمها القارئ

د- استخدم التركيب والجمل العربية في فقرات تعبير عن أفكار الكاتب بوضوح

ز- المشكلات في الكتابة

يرى بعض الدار سين اللغة العربية أن لنظام الكتابة العربية مشكلات كثيرة تتفاوت النظرة إليها بين الصعوبات التى تعيق تعلمها، والداعية إلى تبسيطها لتصبح ممكنة التعلة كما يدعون.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ومن المشاكل التى ينظر إليها على أنها عائق في طريق الإملاء الصحيح والكتابة السليمة تمنعها من الوصول إلى الدرجة المقبولة من القدرة على ممارسة الكتابة بصورتها السليمة، ويمكن إجمال هذه منها :

1- المشكلة في نظام الشكل
2- المشكلة فى الاختلاف بين اللفظ والرسم
3- المشكلة فى اعتماد قواعد الإملاء على قواعد النحو
4- المشكلة فى صعوبة القواعد الإملائية
5- المشكلة فى اتصال الحروف مع بعضها عنه الكتابة وغير ذلك[40]
6- خلو الكتابة العربية من الحروف التى تقرأ ولا تكتب أو تكتب ولا تقرأ وغير ذلك[41]

ح- العلاقة بين جرة السؤال و مهارة الكتابة

اللعبة هي واحدة من وسائل الإعلام المهم لترقية مهارة الكتابة في تعليم اللغة العربية. بين مهارات التحدث، ومهارات الكتابة هي القدرة على وصف أو الكشف عن محتويات العقل، بدءا من جوانب بسيطة مثل كتابة الكلمات على الجوانب المعقدة ملفقة .مهارات الكتابة لديها ثلاثة جوانب: أولا، إتقان المهارات تشكيل الحروف والإملاء .عندما والمهارات تحسين الخط. ثانيا، والعقل والمشاعر ولدت المهارات مع الكتابة .أنواع الكتابة تصنيفها إلى ثلاثة أقسام، وهي :الاملاء (الاملاء)، فن الخط ، وملفقة (إنشاء).

هدف في مهارات الكتابة مصممة للمستوى الذي يسترشد الكتابة، والكتابة للرقابة، والكتابة بحرية .وينبغي أن تهدف استراتيجيات تدريس اللغة العربية ليست مجرد لإنتاج دورة في اللغة، ولكن كيف للتعبير عن أفكارهم من خلال لغة مكتوبة بشكل

[40] موسى حسن هديب، *النتابة والإملاء*، (عمان-الأردان :دار أسامة للنشر والتوزيع 2002)،ص 23-29
[41] المراجع السابق، ص 31-35

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مناسب .وبعبارة أخرى، يجب أن الأنشطة التي قد تنطوي على الكتابة اللغوية والعناصر الخارجة عن اللغوية، ويوفر الفرصة للطلاب ليس فقط للتفكير في كيفية استخدام اللغة بشكل مناسب، ولكن أعتقد أيضا عن أي نوع من الأفكار التي سيتم عرضها[42].

العلاقة بين جرة السؤال و مهارة الكتابة هي من خلال هذه اللعبة، ويمكن تحسين وتطوير مهارات الكتابة وخاصة كتابة الجملة الاستفهام[43].

[42] يترجم من

Ahmad Fuad Mahmud 'Ulyan, *Maharatul…,* hlm. 229.

[43] يترجم من

Fathul Mujib dan Nailul Rahmawati, *Metode Permainan-Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa arab*, (Banguntapan-Jogjakarta, 2011), hal: 73

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id